

L'ACTU DES CLUBS : JUDO



Photo Archives RL

Week-end de gala à Metzervisse

Le gala annuel du Judo-club de Metzervisse aura lieu ces samedi 12 et dimanche 13 avril au centre culturel de la localité avec la participation de judokas des clubs voisins et amis. Samedi, de 13 h 45 à 15 h (inscriptions dès 13 h) une cinquantaine de jeunes judokas se retrouveront sur le tatami dans la grande salle pour une animation d'éveil judo avec les clubs de Thionville-Elange, Guénange et Metzervisse. Un goûter sera offert aux participants à l'issue de la compétition. Une rencontre "ne waza" seniors, autrement dit combats au sol, est programmée à partir de 16 h (inscriptions à partir de 15 h 30) avec les licenciés des clubs invités. Dimanche matin, à partir de 9 h 15 (inscriptions dès 8 h 30), les benjamins, minimes, cadets et juniors-seniors en toutes catégories monteront sur le tatami, tandis que l'après-midi les mini-poussins et poussins garçons et filles en découleront à partir de 13 h 45 (inscriptions à partir de 13 h 15). La remise des coupes interviendra aux environs de 17 h et sera suivie d'un vin d'honneur. Entrée gratuite, pâtisserie et buvette à disposition.

C'EST SAMEDI À VECKRING

JMJ au Hackenberg



Photo Philippe NEU

La Journée mondiale de la jeunesse (JM) du diocèse de Metz se déroulera ce samedi 12 avril au Hackenberg à Veckring pour les jeunes lycéens, jeunes adultes et jeunes pros à partir de 17 ans. Les jeunes de tout le diocèse se retrouveront autour de l'évènement pour vivre un temps fort de leur vie. Cette journée mondiale est célébrée chaque année dans chaque diocèse du monde, lors du Dimanche des Rameaux, avec généralement un rassemblement plus important à Rome.

CARNET ROSE



Photo RL

Bienvenue à Inéla

C'est une petite poupée prénommée Inéla qui égaye depuis le 19 mars la maison de Thomas Denovillers et Caroline Di Giorno, domiciliés à Bertrange. Nos meilleurs vœux de prospérité au bébé et félicitations aux parents.

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecin
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

DISTROFF

« Une lutte contre les maladies orphelines »

L'association des enfants de la Slaf, autrement dit des familles qui ont des membres atteints de sclérose latérale amyotrophique de forme familiale, une maladie neuromusculaire dégénérative, tiendra son assemblée générale ce vendredi à 20h au centre culturel de Distroff. L'occasion d'en savoir davantage avec la présidente, Nathalie Maka.

Comment définissez-vous votre association ?
Nathalie MAKA : « Notre association, créée en 2009, a pour but de soutenir psychologiquement et financièrement les malades et leurs familles face à la sclérose latérale amyotrophique et ses dommages collatéraux. Nous voulons leur permettre de pouvoir vivre au mieux au quotidien cette pathologie dans la dignité et le confort. Enfin nous souhaitons faire connaître cette maladie. Notre site internet - <http://lesenfantsdelaslaf.free.fr/> - qui doit être mis à jour, comporte aussi de nombreuses informations sur notre association. »

Ce n'est pas une association "traditionnelle", mais plutôt de type caritatif...
« Cette association reconnue d'intérêt général, très ouverte, se singularise par son engagement dans la lutte contre les inégalités face à ces maladies orphelines, dont on entend peu parler mais qui font néanmoins de nombreuses victimes dans l'anonymat et l'indifférence presque totale. Nous acquérons du matériel que nous mettons à disposition de familles qui nous sollicitent. »

Quel regard sur la saison passée ?
« 2013 a été riche en événements et surtout a permis encore une fois de financer un projet qui a pu venir en aide à une jeune femme de la région de Champagne-Ardenne à travers l'achat d'un fauteuil roulant électrique d'une valeur de 2 700 €. »

Qu'en est-il de vos finances ?
« À travers les deux principales manifestations que nous organisons, un bal de la solidarité et une marche gourmande, et grâce une gestion rigoureuse, nous avons pu financer le projet cité ci-dessus et préparer la prochaine saison avec un tiers d'avance sur un nouveau projet. La trésorerie est saine et positive, mais nous aurions besoin de trouver davantage de sponsors pour réduire le coût des manifestations et augmenter les bénéfices. »

Qu'en est-il du comité ?
« Il n'y a pas de grands changements annoncés dans le prochain bureau. »

Quels sont vos projets 2014 ?
« Nous allons nous efforcer, avec trois manifestations programmées, de financer à hauteur de 10 000 € l'aménagement du lieu de vie d'un bénéficiaire qui habite la commune d'Illange. Le coût total de ces travaux est de 25 000 € avec une participation de la MDPH (Maison départementale des personnes handicapées) de 10 000 €. Notre bal de la solidarité est fixé au 12 avril, un concours de pêche sera organisé le 7 juin et la marche gourmande le 14 septembre. »



Nathalie Maka préside l'association des Enfants de la Slaf depuis sa création. Photo RL

NÉCROLOGIE

Mme Violette Banck



HOMBURG-BUDANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Violette Banck, née Bioules, survenu le 8 avril à Thionville, à l'âge de 64 ans. Née le 25 mars 1950 à Courcelles-Chaussey, Mme Banck avait épousé M. Guy Banck le 4 août 1973. Elle était entourée de l'affection de ses trois enfants, Stéphanie, Olivier, Philippe, et avait des petits-enfants. Les obsèques seront célébrées ce vendredi 11 avril, à 15 h 30, en l'église de Kédange-sur-Canner, suivies de l'inhumation au cimetière de Hombourg-Budange. Nos condoléances à la famille.

À NOTER

Conseil municipal ce soir

Guénange : le conseil municipal de Guénange se réunira ce jeudi 10 avril, à 18 h 30, dans la salle du conseil, en mairie.

Club de prévention

Guénange : l'assemblée générale du club de prévention, l'APSG, se tiendra ce vendredi 11 avril, à 18 h 30, au local jeunes, siège de l'association.

BERTRANGE-IMELDANGE

Loto de la TSBI

L'association TSBI organise, ce samedi 12 avril, salle Jacques-Martin, un super loto avec de nombreux bons achats. Dix-huit lots en jeu dont un de 1 000 €, deux de 300 €, trois de 75 €, douze de 50 € et un Bingo. L'ouverture des portes se fera à 18 h et le début des jeux à 20 h. Boissons, pâtisseries et sandwichs sur place.

Réservations :
tél. 06 24 31 02 67.

KENIGSMACKER

Les élus se réunissent

Les membres du conseil municipal se réuniront salle de la mairie ce vendredi à 20 h. Au programme : indemnités de fonction des élus ; représentation de la commune aux différents syndicats ; désignation des conseillers au sein des différentes commissions ; délégations consenties au maire par le conseil municipal ; commission Mapa ; recours aux agents contractuels ; marché de travaux route forestière ; divers.

VOLSTROFF

Concours de pétanque

Le club Les Sans Souci organise un concours de pétanque ouvert à tout public, ce samedi 12 avril, à partir de 13 h 30. Rendez-vous dès 13 h, au bouledrome, sur le complexe sportif à côté des écoles.

EN IMAGES

On ressort les vélos



GUÉNANGE. La belle saison revenue, le club cyclotouriste de Guénange a repris plus intensivement le cycle de ses sorties. La semaine dernière, les cyclos étaient à Thiaucourt. A noter que le club de Guénange prépare en ce moment sa propre randonnée cycliste annuelle du 1^{er} mai appelée "rive droite". Elle est ouverte à tous et laissera le choix entre cinq parcours, de 36 à 120 km et il y aura même deux parcours réservés aux marcheurs. Les personnes qui souhaiteraient rejoindre les rangs des cyclotouristes peuvent se faire connaître au 03 82 50 96 84.

Stop aux préjugés !



KEDANGE. Vingt élèves du collège de la forêt de Kédange-sur-Canner sont allées à Nancy afin d'assister à la seconde édition du Numérique au féminin, à l'IIUT de Brabois. L'objectif : prouver que dans des filières dites masculines, les filles peuvent aussi exceller et sont de plus en plus recherchées. Puis le groupe s'est rendu à la fac de sciences, où les différents débouchés ont été énumérés. « Osez ! Stop aux préjugés ! Les sciences sont faites aussi pour nous ! », s'est exclamée la jeune Elisa Lemmery, tentée finalement par une carrière ambitieuse... au féminin.

La nature leur dit merci



INGLANGE. Tous les ans, à pareille époque, l'amicale des sapeurs-pompiers d'Inglange propose son nettoyage de printemps. Cette opération consiste à parcourir à pied le village et ses abords pour récupérer les déchets "déposés" là par des usagers indécents. Les enfants volontaires sont également invités à participer à cette sortie citoyenne. « Les services départementaux ont procédé au nettoyage de la RD2 entre Koenigsmacker et Kédange il y a trois semaines, fait remarquer Gaston Nominé, président de l'amicale, mais sur le tronçon qui traverse Inglange, il y avait là aussi déjà de quoi faire. »

GUÉNANGE

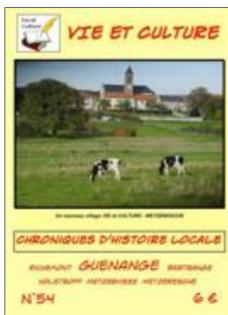
Vie et Culture collecte photos et documents

L'association Vie et Culture a fêté ses trente ans en septembre dernier. Son objectif : promouvoir la culture locale et faire connaître le patrimoine de Guénange et des communes voisines : Bertrange, Metzervisse, Volstroff, Richefont et depuis peu, Metzereche. Elle tiendra son assemblée générale ce vendredi 11 avril, à 20 h, au centre social L.-Michel.

Cette année, « rendez-vous est donné le 14 septembre pour une exposition concernant la vie des Guénangeois et des environs pendant la Grande Guerre 14-18 » invite le président Bernard Lécrivain. Il poursuit : « Une exposition sera organisée en partenariat avec la municipalité. Vie et Culture participera également à "Tranches de vie" avec le centre social et à la fête du Printemps le 11 mai à Bertrange. »

Et bien sûr, il y aura deux nouveaux numéros des "Chroniques" dont le n° 54 qui sera disponible dès l'assemblée générale de demain.

Pour alimenter les "Chroniques d'histoire locale" ainsi que les expositions, il faut du carburant, c'est-à-dire des archives. D'où la demande du président : « Afin de garder pour nos futures générations des traces de notre époque, prêtez-nous photos, documentations familiales et autres, nous les scannerons et vous les restituons au plus vite. »



Le numéro 54 des Chroniques de Vie et Culture sera disponible dès le 11 avril.

BOUSSE

Un premier mandat pour Pierre Kowalczyk



Photo RL

La première réunion de l'équipe municipale issue des urnes vient d'avoir lieu. Il s'agissait d'élire le premier magistrat et ses adjoints. C'est à Jean-Louis Masson, doyen du jour, que revenait la tâche d'assurer l'intérim pour un vote sans surprise. Ainsi, la liste de Pierre Kowalczyk a reçu 17 voix contre 5 pour la liste de Jean-Louis Masson, et un vote blanc permettant ainsi à Pierre Kowalczyk de se voir remettre l'écharpe tricolore des mains de Charles Birmann, maire sortant. Concernant la nomination des adjoints, une liste unique a obtenu la majorité (17 pour et 6 contre) permettant la nomination de cinq adjoints avec en tête André Myotte-Duquet, Thérèse Godard, Alain Filmann, Marie-Anne Lefort et Marcel Becker. Sylvie Jerzyk, tête de la liste "Ensemble à Bousse" étant démissionnaire, elle laisse sa place au conseil à Bernard Warter. Les prochaines délibérations auront pour tâche d'élire les délégués pour la communauté des communes et de mettre sur pied les différentes commissions communales.

ABONCOURT

Les piscines du centre d'enfouissement...



C'est beau une décharge vue de haut... Photo RL

Deux visites gratuites et très intéressantes du centre d'enfouissement d'Aboncourt (le premier créé en France en 1977) ont eu lieu à l'occasion de la Semaine nationale du développement durable organisée par l'Arc mosellan.

Cette année, les visiteurs ont encore été nombreux à s'inscrire pour les visites et, en prime, le soleil était au rendez-vous.

Gabriel Moreau, responsable, Audrey Champaud, attachée d'exploitation, et Magali Mander, technicienne environnement à la CCAM sont là pour accueillir les visiteurs, leur présenter l'histoire du site et son développement, les arrivages et les capacités d'accueil.

Après quelque deux cents mètres de marche pour découvrir de haut tout le site, et mieux comprendre le travail d'enfouissement, deux jeunes filles de l'école de Distroff s'étonnent : « Il est gigantesque le trou et le monsieur dans le camion en bas est tout petit vu d'ici ! Et en bas, il y a même des piscines ! »

« Les piscines sont en fait des bassins qui récupèrent les eaux de pluie d'un côté et les jus des déchets que l'on appelle lixivats », leur explique Audrey Champaud.

« Cette année, les élèves de Distroff ont été sensibilisés au tri des déchets au sein même de l'école et la maman a souhaité compléter les connaissances des enfants par la visualisation du cheminement des déchets qui ne sont pas recyclables. Les enfants ont posé des questions pertinentes et il est vrai que les camions "compresseurs de déchets" ont remporté un réel succès par leur taille et leurs roues gigantesques ! » développe Magali Mander.

À la fin de la visite, elle a distribué une casquette en coton biologique à chaque visiteur, ce cadeau écologique, très apprécié par tous, a été spécialement réalisé par la technicienne pour cette animation.

RURANGE-LÈS-THONVILLE

Soirée carnavalesque samedi

La section carnavalesque des Bigophones de Metz-Rurange organise sa grande soirée carnavalesque avec repas, ce samedi 12 avril, à 20 h 30, dans la salle polyvalente de Rurange. Même si les déguisements ne sont pas obligatoires, ils sont conseillés pour une meilleure ambiance. Le prix de cette soirée est de 18 € et comprend entrée, repas, dessert et café. Sans repas et avec casse-croûte, l'entrée est fixée à 5 €. Réservations : tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89.